



MANUAL DE INSTRUCCIONES

INGLETADORA

AC1788

Gracias por comprar esta Ingletadora AICER.
Para garantizar que el producto funcione correctamente, lea las instrucciones antes de usarlo.



Antes de utilizar el producto por primera vez, por favor asegúrese de leer las instrucciones para el uso.

Las instrucciones le proporcionan toda la información necesaria para utilizar el producto de forma segura y para garantizar una larga vida útil.

NORMAS DE SEGURIDAD

Mantenga el área de trabajo limpia. Las áreas y los bancos de trabajo desordenados propician los daños corporales.

TENGA EN CUENTA EL ENTORNO DEL ÁREA DE TRABAJO. No exponga las herramientas a la lluvia. No utilice herramientas en lugares húmedos o mojados. Mantenga limpia el área de trabajo. No utilice las herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.

PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS ELÉCTRICAS. Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores).

MANTENGA A OTRAS PERSONAS ALEJADAS. No deje que otras personas, especialmente niños, participen en el trabajo, toquen la herramienta o el alargador, y manténgalos alejados del área de trabajo.

GUARDE LAS HERRAMIENTAS INACTIVAS. Cuando no esté en uso, la herramienta debe guardarse en un lugar seco, bajo llave, fuera del alcance de los niños.

NO FUERCE LA HERRAMIENTA. Realizará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que ha sido diseñada.

UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA. No utilice herramientas pequeñas para realizar el trabajo de una grande. No utilice las herramientas para otros fines distintos de los previstos, por ejemplo, no utilice sierras circulares para cortar ramas o troncos de árboles.

VÍSTASE ADECUADAMENTE. No utilice ropa holgada o joyas, ya que pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Para trabajos exteriores se recomienda calzado antideslizante. Use cobertura de protección para el cabello para amarrar el cabello largo.

UTILICE UN EQUIPO DE PROTECCIÓN. Utilice gafas de seguridad. Utilice una mascarilla para la cara o contra el polvo en caso de que el trabajo origine polvo.

CONECTE EL EQUIPO ASPIRADOR DE POLVO. Si existe una herramienta para la conexión de accesorios de recogida y extracción de polvo, asegúrese de que está conectada y que se utilizan adecuadamente.

UTILICE CORRECTAMENTE EL CABLE. Nunca tire del cable para desenchufarlo. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite y bordes afilados.

FIJE LA PIEZA DE TRABAJO. Si es posible, utilice abrazaderas o un torno de banco para sujetar el trabajo. Es más seguro que utilizar la mano.

NO REALICE SOBRESFUERZOS. Mantenga un equilibrio adecuado en todo momento.

UTILICE LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para que realicen un trabajo mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione periódicamente los cables y si están dañados llévelos a un centro de servicio autorizado. Revise las prolongaciones periódicamente y sustitúyalas si están dañadas. Mantenga las asas secas, limpias y libres de aceite y grasa.

DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS. Desenchufe las herramientas cuando no se encuentren en uso, antes de realizar cualquier reparación y cuando cambie accesorios como hojas, puntas y cuchillas.

RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE. Compruebe siempre que las llaves de ajuste no se encuentran en la herramienta antes de encenderla.

EVITE EL ARRANQUE ACCIDENTAL DE LA HERRAMIENTA. Asegúrese de que el interruptor se encuentra en la posición "off" cuando enchufe la herramienta.

UTILICE ALARGADORES PARA EXTERIOR. Cuando utilice una herramienta al aire libre, utilice únicamente cables de extensión que estén destinados para uso en exteriores y que así lo indiquen.

MANTÉNGASE ALERTA. Tenga cuidado con lo que hace, utilice el sentido común y no utilice la herramienta cuando esté cansado.

COMPRUEBE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS. Antes de seguir utilizando la herramienta, esta deberá ser minuciosamente comprobada para determinar si va a funcionar adecuadamente y realizar su función prevista.



Compruebe la alineación y el acoplamiento de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otro problema que pueda afectar a su funcionamiento. Una protección u otra parte que esté dañada debería ser debidamente reparada o sustituida en el centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones. Los enchufes defectuosos deben ser sustituidos por un centro de reparación autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no enciende ni apaga.

ADVERTENCIA

El uso de cualquier accesorio o complemento no recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesión personal.

La herramienta deberá ser reparada por personal cualificado. Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones sólo deberán ser realizadas por personal cualificado y utilizando recambios originales, en caso contrario podría producirse un grave peligro para el usuario.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE BANCA E INGLETADORA COMBINADA

-Utilice protección auditiva! La exposición a niveles de ruido excesivos puede causar pérdida de audición.

-Utilice siempre gafas de protección al usar la máquina. Se recomienda utilizar guantes, calzado pesado antideslizante y delantal.

Siempre use gafas de seguridad o gafas de seguridad con protección lateral durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica o cuando ésta desprenda polvo.

Si la superficie de trabajo es polvorienta, use también una careta específica.

Esta máquina está equipada con un cable de alimentación especialmente configurado. Si el cable de alimentación está dañado o defectuoso, debe ser sustituido por el fabricante o por un agente de reparación autorizado.

Antes de comenzar cualquier operación, compruebe que todos los botones de bloqueo y agarraderas están apretados.

No utilice la sierra sin los guardas en la posición correcta, especialmente después de cambiar el modo. conservar los guardas en buen estado de funcionamiento y mantenimiento..

Nunca coloque las manos en el área de la lámina cuando la sierra está conectada a la fuente de alimentación.

Nunca intente parar una máquina en movimiento repentinamente enclavando una herramienta u otros medios contra la lámina pues de este modo podrá causar accidentes graves sin intención.

Antes de utilizar cualquier accesorio, consulte el manual de instrucciones. El uso inadecuado de un accesorio puede causar daños.

No altere ni modifique la unidad con respecto a su diseño o función original.

Asegúrese de que todos los espaciadores y los husillos con anillos usados son adecuados para el fin, de acuerdo con este manual.

Seleccione la lámina correcta para el material que va cortar.

Observe la velocidad máxima marcada en la lámina de la sierra. Asegúrese de que la velocidad indicada en el disco de la sierra es al menos igual a la velocidad indicada en la sierra.

Use un soporte o guantes de protección al maniobrar una lámina de sierra.

Verifique que la lámina de la sierra está correctamente montada antes utilizarla.

Compruebe que la lámina gira en la dirección correcta.

Mantenga la lámina afilada.

Considere el uso de hojas especialmente diseñadas para la reducción de ruido.

Levante la lámina del corte en la pieza de trabajo antes de abrir el interruptor.

Compruebe que el brazo está firmemente fijado cuando vaya a realizar cortes cónicos.

Asegúrese de que el brazo está bien fijado en la posición de funcionamiento en el modo de sierra circular.

-Asegúrese de que la mesa de la sierra está fijada de manera segura a la altura elegida.

No introduzca nada a la fuerza contra el abanico para fijar el eje del motor.

La protección de la lámina en su sierra se levantará automáticamente cuando el brazo es conducido hacia abajo,



este baja sobre la lámina cuando el brazo es levantado. La protección puede ser levantada manualmente al instalar o retirar láminas de sierra o al inspeccionar la sierra. Nunca levante la protección de la lámina manualmente a menos que la sierra esté desconectada.

Mantenga el área alrededor de la máquina bien conservada y sin materiales sueltos, tales como pedazos de piezas y desperdicios.

Verifique periódicamente si las aberturas de aire del motor están limpias y libres de astillas.

Desconecte la máquina de la red antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o al cambiar la hoja.

Nunca realice ningún trabajo de limpieza o de mantenimiento cuando la máquina se encuentra aún en funcionamiento y si la cabeza no está en la posición de descanso.

Siempre que sea posible, coloque la máquina sobre un banco y verifique la seguridad de la fijación al mismo.

Al realizar cortes de inglete, bisel o de inglete compuesta, ajuste la cerca del inglete deslizante de modo que garantice el espacio correcto para la aplicación.

Absténgase de remover sobras cortadas u otras partes de la pieza de trabajo del área de corte mientras la sierra está en funcionamiento.

Antes de trabajar, compruebe que la máquina está situada en una superficie uniforme con suficiente estabilidad.

Antes de empezar a trabajar, haga un corte de prueba con el motor apagado para comprobar la posición de la lámina, el funcionamiento de las protecciones con respecto a otras piezas de la máquina y la pieza de trabajo.

Nunca corte aleación ligera, especialmente magnesio.

No utilice ningún disco abrasivo o de diamante.

En caso de accidente o de falla de la máquina, desconecte inmediatamente la máquina de la fuente de alimentación.

Reporte la anomalía y señale la máquina para evitar que otras personas usen la máquina averiada.

Cuando una lámina de sierra está bloqueada debido a una fuerza de alimentación anormal durante el corte, apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación. Retire la pieza de trabajo y asegúrese de que la lámina de la sierra se mueve libremente.

Conecte la máquina e inicie una nueva operación de corte con fuerza de aceleración reducida.

Verifique que su posición se encuentra siempre a la izquierda o a la derecha de la línea de corte.

Proporcione una iluminación general y localizada adecuada a fin de evitar efectos estroboscópicos y otros peligros.

Compruebe que el operador está correctamente capacitado para la utilización, ajuste y funcionamiento de la máquina.

Desconecte la máquina cuando quede sin supervisión.

Conecte la sierra al colector de polvo cuando esté serrando madera. Tenga siempre en cuenta los factores que influyen en la exposición del polvo, como el tipo de material a trabajar (los tableros de viruta de madera produce más polvo que la madera), el ajuste de la hoja de la sierra, el ajuste de la extracción local, así como las cubiertas protectoras, los deflectores y las tolvas, así como la velocidad de aire del polvo.

Mantenga la lámina de la sierra afilada y correctamente montada.

No intente hacer funcionar la herramienta en voltaje diferente al designado.

No aplique lubricantes en la hoja cuando esté en funcionamiento.

Confirme que no hay nadie detrás de la máquina.

Para su propia seguridad, siempre monte la máquina en una mesa de trabajo fijada con tornillos.

Utilice hojas de tamaño y forma adecuados al diámetro interior del eje. Unas hojas que no se adaptan al eje en el que se deben montar no girarán correctamente y provocarán una pérdida de control.

Use solamente hojas especificadas en este manual, según EN 847-1.

Al cortar piezas de trabajo grandes o largas, proporcione siempre un soporte adecuado a los laterales de la mesa. Este soporte debería ser de la misma altura que la mesa. Mantenga las manos siempre alejadas del recorrido de la mesa.

Desconecte la sierra de la red de suministro antes de cambiar las hojas o realizar operaciones de mantenimiento.



Mantenga sus manos lejos de la lámina de la sierra.

No se acerque a la lámina de la sierra.

No se coloque encima de la unidad.

Durante el transporte, compruebe que la parte superior de la lámina de sierra está cubierta.

No utilice el resguardo superior para manipular o transportar la máquina.

No utilice la sierra para cortar otro material que no sea madera.

NORMAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA EL MODO SIERRA DE MESA

Sustituya la pieza de refuerzo de mesa desgastada.

No haga funcionar la herramienta sin la inserción de la mesa.

Revise que la mesa está fijada firmemente.

Al realizar cortes transversales rectos verticales, ajuste la cerca deslizante correctamente para garantizar un espacio de 15 mm (máximo) entre la lámina de la sierra y la cerca.

Ajuste la reja deslizante correctamente para evitar el contacto con la cubierta superior.

Nunca corte cuando la lámina separadora y/o la protección superior no se encuentran colocadas.

Revise que la lámina separadora está ajustada a la distancia correcta de la lámina (entre 3 mm y 8 mm).

Utilice siempre la barra de empuje. Nunca corte piezas de trabajo más pequeñas que 30 mm.

Nunca coloque las manos a menos de 150 mm de la lámina de sierra al cortar.

Mantenga siempre la barra de empuje en su sitio cuando no esté en uso.

No utilice las láminas de sierra con un grosor de cuerpo mayor o un ancho de diente más pequeño que el grosor de la lámina separadora.

Revise que la lámina gira en la dirección correcta y que los dientes apuntan para el frente de la mesa de sierra.

Antes de comenzar cualquier operación, confirme que todas las agarraderas están apretadas.

Revise que el brazo está firmemente fijado cuando vaya a serrar. Utilice la máquina apenas cuando la mesa de la sierra se encuentra en la posición horizontal.

La abertura de ranuras, hendiduras o muescas no son permitidas.

NORMAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA EL MODO SIERRA DE INGLETES

Compruebe que la parte superior de la lámina de la sierra está totalmente cerrada. Nunca quite la protección de la lámina superior al utilizar la máquina en el modo de sierra de inglete.

Nunca corte piezas de trabajo más pequeñas que 160mm.

Amarre siempre la pieza de trabajo de forma segura.

Se ha informado de que las vibraciones de las herramientas de mano puede contribuir a una condición llamada síndrome de Raynaud en ciertos individuos. Los síntomas pueden incluir hormigueo, entorpecimiento y decoloración de los dedos, generalmente aparentes cuando tiene lugar una exposición al frío. Se considera que los factores hereditarios, exposición al frío y a la humedad, dieta, tabaquismo y prácticas de trabajo contribuyen al desarrollo de estos síntomas. Existen medidas que pueden ser tomadas por el operador para reducir los efectos de vibración:

Mantenga su cuerpo caliente durante el tiempo frío. Al manipular la unidad, utilice guantes para mantener las manos y las muñecas calientes. Hay informes que indican que el tiempo frío es un gran factor que contribuye al síndrome de Raynaud.

Después de cada período de funcionamiento, realice ejercicios para aumentar la circulación sanguínea.

Haga pausas de trabajo frecuentes. Limite la cantidad de exposición por día. Si siente alguno de los síntomas, interrumpa inmediatamente el uso y consulte a su médico estos síntomas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HOJA DE SIERRA DE MADERA

Lea las instrucciones de este manual antes de utilizar la máquina.

La máquina debe estar en buenas condiciones, sin deformaciones ni vibraciones en el perno.

No utilice la sierra sin los guardas en la posición correcta, especialmente después de cambiar el modo. Conserve

los guardas en buen estado de funcionamiento y mantenimiento.

Asegúrese de que el operario ha recibido la formación adecuada en cuanto a precauciones de seguridad, ajustes y funcionamiento de la máquina.

Utilice siempre gafas de protección con protección lateral, junto con dispositivos de protección para los oídos. Se recomienda utilizar guantes, calzado pesado antideslizante y delantal.

Antes de utilizar cualquier accesorio, consulte el manual de instrucciones. El uso inadecuado de un accesorio puede causar daños.

Use solamente hojas especificadas en este manual, según EN 847-1.

Observe la velocidad máxima marcada en la lámina de la sierra. Asegúrese de que la velocidad indicada en el disco de la sierra es al menos igual a la velocidad indicada en la sierra.

Utilice hojas de tamaño y forma adecuados al diámetro interior del eje. Unas hojas que no se adaptan al eje en el que se deben montar no girarán correctamente y provocarán una pérdida de control.

No utilice las láminas de sierra con un grosor de cuerpo mayor o un ancho de diente más pequeño que el grosor de la lámina separadora. (para sierra de mesa o modo sierra de mesa)

No utilice láminas de diámetro mayor o más pequeño que el recomendado. No utilice ningún espaciador para encajar la lámina en el eje.

Compruebe que las puntas de la hoja no están dañadas ni tienen un aspecto anómalo antes de utilizarla. Las puntas dañadas o sueltas se pueden convertir en proyectiles durante la utilización y aumentan el riesgo de lesiones.

No usar discos de corte rotos o defectuosos. No use hojas de sierra dañadas o deformadas.

No use una hoja de sierra que está dañada o deformada. No está permitida su reparación.

No utilice láminas HSS.

Verifique que la lámina de la sierra está correctamente montada antes utilizarla. Antes de cada uso, apriete la tuerca de apriete firmemente. (Par: 12-15 Nm)

Los tornillos y tuercas siempre deben apretarse utilizando la llave adecuada.

No utilizar una prolongación de llave ni apretar dando golpes con un martillo.

Compruebe que la lámina y las bridas están limpias y los lados encajados del aro están contra la lámina.

Compruebe que la lámina gira en la dirección correcta.

Antes de empezar a trabajar, haga un corte de prueba con el motor apagado para comprobar la posición de la lámina, el funcionamiento de las protecciones con respecto a otras piezas de la máquina y la pieza de trabajo.

No deje nunca la máquina sin vigilar.

No aplique lubricantes en la hoja cuando esté en funcionamiento.

Nunca realice ningún trabajo de limpieza o de mantenimiento cuando la máquina se encuentra aún en funcionamiento y si la cabeza no está en la posición de descanso.

Nunca intente parar una máquina en movimiento repentinamente enclavando una herramienta u otros medios contra la lámina pues de este modo podrá causar accidentes graves sin intención.

Desconecte la sierra de la red de suministro antes de cambiar las hojas o realizar operaciones de mantenimiento.

Tenga cuidado a la hora de embalar y desembalar la hoja: es fácil lesionarse con sus afiladas puntas.

Utilice un porta-hojas o póngase guantes para manipular la hoja de sierra.

Guarde y almacene la hoja en su embalaje original o en otro adecuado. Consérvelo en un lugar seco y alejado de productos químicos que puedan dañar la hoja.

SEGURIDAD DEL LÁSER

La radiación de la guía láser utilizada en esta sierra es de clase 2 con longitudes de onda máximas de incumplimiento de estas normas puede resultar en lesiones graves.

Le hemos suministrado una etiqueta adhesiva en su idioma y le pedimos que la coloque en el lugar del texto en inglés, en la etiqueta de advertencia, antes de poner en funcionamiento la máquina por primera vez.

No mire fijamente el láser durante el funcionamiento.

No proyecte el rayo láser directamente a los ojos de los demás. Podría provocar lesiones graves en los ojos.

No coloque el láser en una posición que puede causar que alguien mire al rayo láser de manera intencionada o no.



No utilice herramientas ópticas para ver el rayo láser.

No trabaje con el láser cerca de los niños ni permita que los niños manejen el láser.

No intente reparar el dispositivo láser usted mismo.

No intente cambiar ninguna pieza del dispositivo láser usted mismo.

Las reparaciones sólo deben ser realizadas por el fabricante del láser o un agente de servicio autorizado.

No cambie el láser por otro de distinto tipo.

USO PREVISTO

Esta máquina está diseñada exclusivamente para realizar surcos y cortes en la madera. La máquina debe fijarse de forma segura a un banco de trabajo a una altura adecuada y está pensada para ser operada únicamente por una persona.

En el modo de sierra de mesa solo se usa para hacer cortes y no debe utilizarse para cortar ranuras o rebajar. La capacidad máxima de corte es de 60mm.

En el modo de ingletadora es posible hacer ángulos horizontales de -45° a $+45^{\circ}$, así como ángulos verticales de 0° a 45° . El tamaño máximo de la sección de la pieza de trabajo es de 70mmx130mm.

La máquina está concebida para operar en un solo modo de funcionamiento. No es posible utilizar la máquina como sierra de mesa y como sierra de ingletes a la vez.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando la máquina se usa conforme se indica, sigue siendo imposible eliminar completamente ciertos factores de riesgo residual. Pueden surgir los siguientes riesgos durante el uso y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:

Riesgo de contacto con las piezas descubiertas de la lámina circular giratoria.

Rebote de las piezas de trabajo y partes de las piezas de trabajo debido a un ajuste o una manipulación incorrectos.

Puntas de carburo defectuosas salen disparadas de la hoja de la sierra.

Existe el riesgo de lesiones en el sistema respiratorio en caso de que no se utilice una mascarilla antipolvo eficaz.

Daños auditivos si no se utiliza una protección auditiva eficaz.

MANTENIMIENTO

No haga ningún ajuste cuando el motor esté en marcha.

Asegúrese siempre de que se ha retirado el enchufe de la máquina de la toma de corriente antes de cambiar cepillos, lucricarla o realizar cualquier operación o mantenimiento a la máquina.

Tras cada uso, compruebe si la máquina tiene alguna pieza dañada o rota y manténgala en buenas condiciones de funcionamiento reparando o sustituyendo las piezas inmediatamente.

cuidado mientras realiza los procedimientos de mantenimiento o limpieza.

Retire el polvo acumulado.

Para asegurar su seguridad y fiabilidad, todas las reparaciones, a excepción de los cepillos con acceso externo, deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado.

Debe informar sobre las anomalías en la máquina, incluyendo las protecciones y las hojas de la sierra, tan pronto las descubra.

Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado únicamente por el fabricante o por un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.

ATENCIÓN

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o sensoriales reducidas, incapacidad mental, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad, los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

CARACTERÍSTICAS

INGLETADORA

Doble corte

Voltaje/Frecuencia: 220-240 V/50 Hz

Potencia: S1 1200 W

Velocidad sin carga: 5300 rpm

Hoja de sierra: 210 mm x 30 mm x 24 dientes

Capacidad de corte:

0°x0°: 55 x 115 mm

0°x45° (derecha): 55 x 65 mm

0°x45° (izquierda): 55 x 70 mm

45°x45° (derecha): 30 x 85 mm

45°x45° (izquierda): 30 x 40 mm

45°x0°: 30 x 115 mm

Corte con sierra de mesa: 30 mm

1 bolsa para polvo,

1 llave M6,

1 llave MS,

1 llave de boca M6

INTRODUCCIÓN

ADVERTENCIA: Desconecte siempre la sierra de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste.

Consulte el "Imagen de piezas de servicio". Instale la hoja como se detalla en la sección "Instalación o extracción de la hoja".

NOTA: Recomendamos al operador leer la etiqueta de "Información importante" adherida a la sierra de mesa de la herramienta eléctrica. Practicar y familiarizarse con los procedimientos descritos en esta etiqueta facilitará los ajustes, el montaje o la configuración posteriores.

Montaje permanente de la sierra de mesa multiusos y la hoja.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones por movimientos inesperados de la sierra, colóquela en la ubicación deseada, ya sea sobre un banco de trabajo o sobre un juego de patas recomendado.

La base de la sierra tiene cuatro orificios para montar la sierra de mesa. Si la sierra se va a utilizar en el lugar, fíjela permanentemente al banco de trabajo o al juego de patas con los pernos adecuados, arandelas de seguridad y tuercas.

NOTA: Al montar permanentemente la "Sierra de Mesa Multiusos", recomendamos retirar las cuatro patas de goma ubicadas debajo de cada orificio de montaje y guardarlas de forma segura para un posible uso futuro.

1. Apriete los seguros de inglete y bisel.
2. Coloque la sierra de forma que otras personas no puedan permanecer detrás de ella. Los residuos proyectados podrían lesionar a las personas que se encuentren en su camino.
3. Coloque la sierra sobre una superficie firme y nivelada donde haya suficiente espacio para manipular y sujetar adecuadamente la pieza de trabajo.
4. Apoye la sierra de manera que la mesa esté nivelada y no se balancee.
5. Atornille o sujete la sierra a su soporte.

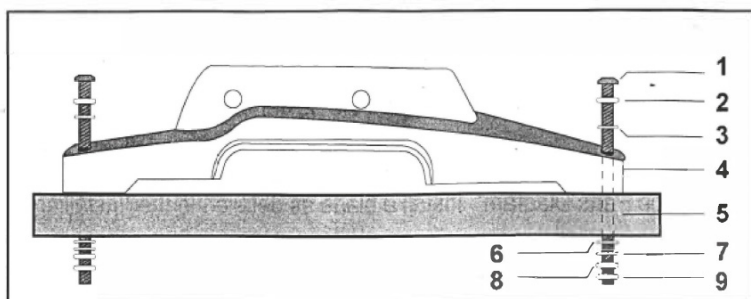
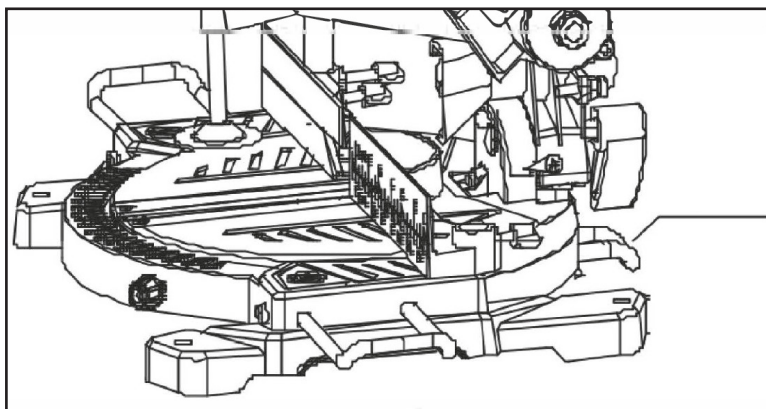


Imagen 1

1. Perno hexagonal. 2. Arandela elástica. 3. Arandela plana. 4. Base de la sierra ingletadora. 5. Banco de trabajo. 6. Arandela plana. 7. Arandela elástica. 8. Tuerca hexagonal. 9. Contratuerca.

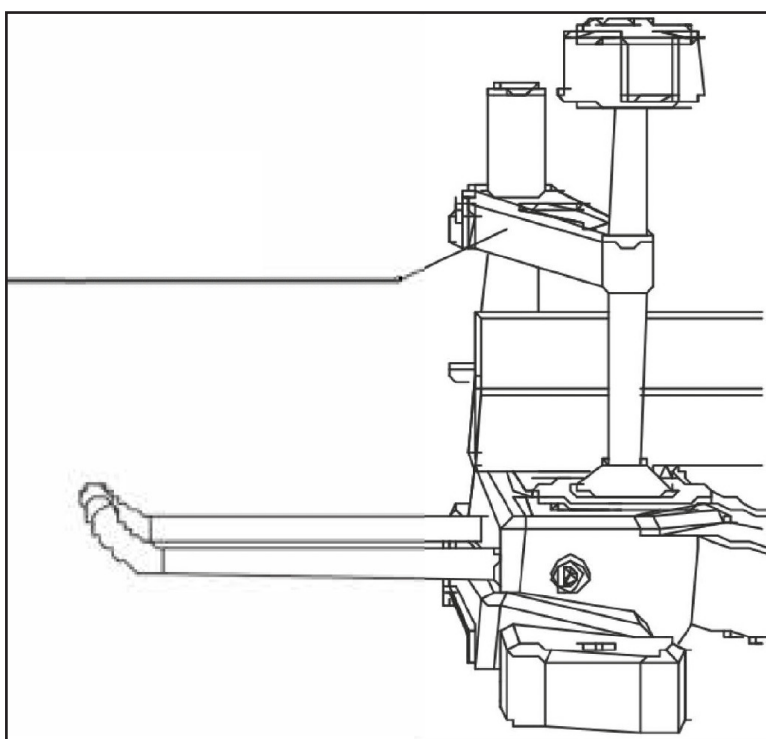
NOTA: Estas piezas no están incluidas.



Poste de soporte en forma de U

Imagen 2

Poste de soporte en forma de U detrás de la herramienta eléctrica. Úselo para sujetar la máquina y evitar que se caiga hacia atrás durante su uso. Para ajustar la distancia según sus necesidades, el poste de soporte en forma de U se puede ajustar de 23 mm a 93 mm de largo.



Conjuntos de abrazadera de sujeción

Imagen 3

Conjuntos de abrazadera de sujeción

Estos conjuntos se suministran con el vendedor o fabricante.

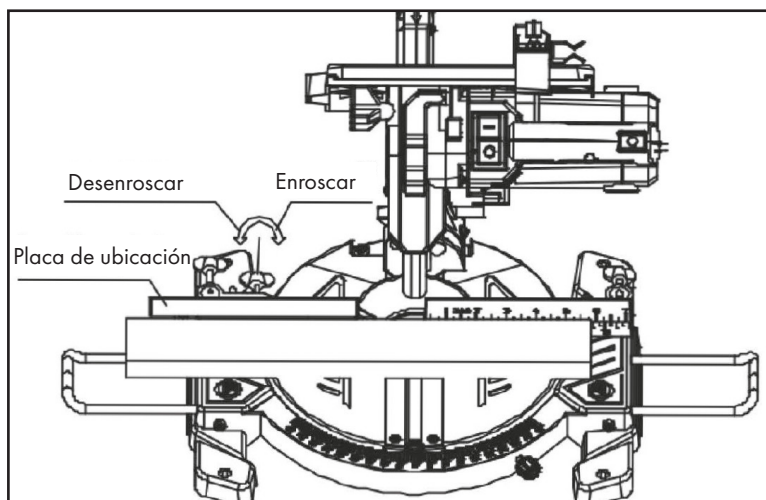
Dos casquillos (uno a cada lado) están incorporados en la parte trasera de la guía de la máquina.

1. Coloque el pilar de la abrazadera en el casquillo que mejor se adapte a la aplicación de corte, asegurándose de que esté completamente presionado.

2. Apriete el tornillo de mariposa de la guía para bloquear el pilar de la abrazadera de sujeción en el casquillo de la guía.

3. Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa giratoria y contra la guía. 4. Ajuste la abrazadera de sujeción para que sujete firmemente la pieza de trabajo a la mesa giratoria.

5. Antes de intentar cortar, asegúrese de que la abrazadera no interfiera con la trayectoria de la cuchilla al bajar el cabezal de corte.



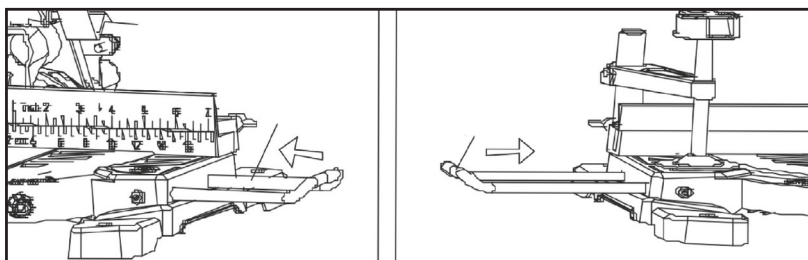
Placa de ubicación (Imagen 4)

Si el objeto a cortar es más largo que la mesa de trabajo, utilice la placa de ubicación. 1. Desenrosque la perilla detrás de la placa de ubicación y empuje la placa hacia la dirección de la flecha hasta que no pueda avanzar.

2. Enrosque la perilla y fije la placa de ubicación. Puede usar la placa de ubicación. Consulte la imagen 4.

3. Los conjuntos de placa de ubicación y abrazadera de sujeción funcionan conjuntamente. Esto está diseñado para hacer el trabajo más humano y placentero. Reduce las fallas en el trabajo y

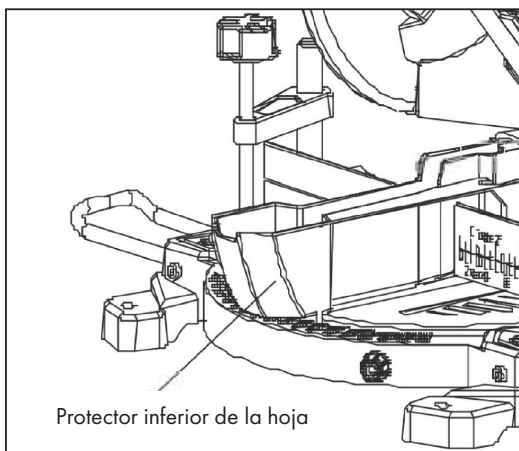
promueve la precisión de corte.



Poste extensible (Imagen 5)

Este conjunto fue suministrado por el vendedor o fabricante.

Lados izquierdo y derecho de cada toma de distribución: dos. Inserte el poste extensible en las tomas de los lados izquierdo y derecho. Consulte la imagen 5.



Protector inferior de la hoja (Imagen 6). Este conjunto fue suministrado por el vendedor o fabricante.

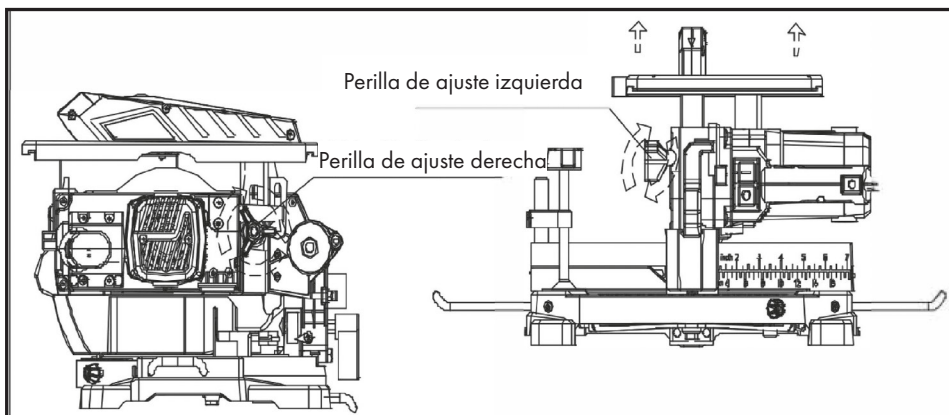
Retire el protector inferior de la hoja y guárdelo para su uso posterior cuando utilice el modo abierto de esta herramienta eléctrica. Al finalizar el uso del modo abierto, limpie la máquina y restablezca el protector inferior de la hoja.

Protector inferior de la hoja

CONFIGURACIÓN Y USO DE LA SIERRA DE MESA MULTIUSOS

ADVERTENCIA: Realice este procedimiento únicamente con la máquina desconectada de la fuente de alimentación.

PRECAUCIÓN: La sierra de mesa cuenta con varios dispositivos de seguridad integrados. Es importante leer, comprender y seguir las siguientes instrucciones, así como las que se encuentran en la etiqueta adherida a la mesa de la máquina. No realizar el procedimiento de configuración podría causar daños a la máquina o lesiones al operador.

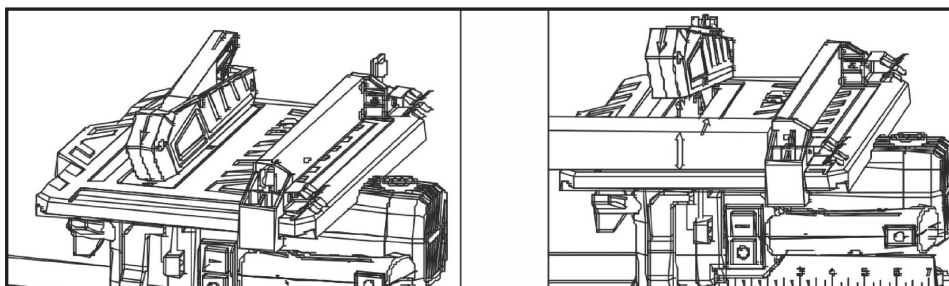


MODO DE CORTE DE MESA

Nota: El modo de corte de mesa es ideal para cortar madera fina, como suelos laminados, etc.

Desatornille manualmente las perillas de los lados derecho e izquierdo. Levante la mesa hasta su posición máxima y apriete el tornillo de ajuste de altura. Consulte la imagen 7.

Atención: El grosor de corte no debe superar los 30 mm.



Guía paralela

El corte longitudinal consiste en cortar a lo largo de una pieza de material, no transversalmente. El corte longitu-

dinal debe realizarse siempre con la guía paralela ajustada al ancho deseado y a la derecha de la mesa de la máquina.

Nota: Compruebe que la guía paralela esté bloqueada en su posición y paralela a la hoja de sierra.

Compruebe que la cuchilla divisora esté correctamente alineada con la hoja de sierra.

Al cortar material de sección pequeña, utilice un empujador para alimentar/guiar los últimos 300 mm del material más allá de la hoja. Utilice siempre un empujador para realizar cortes inferiores a 300 mm.

NOTA: El fabricante proporciona un empujador. Recomendamos guardar el empujador en la máquina cuando no esté en uso. Al cortar tablas largas o paneles grandes, utilice siempre un soporte de trabajo remoto o solicite ayuda profesional.

Avance la pieza de trabajo a través de la sierra, manteniéndola indexada contra la guía de corte.

Aplique una presión suave y constante y utilice un empujador cuando sea necesario.

MODO DE CORTE ABIERTO

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO: CONFIGURACIÓN DE LA SIERRA DE MESA MÚLTIPLE

ADVERTENCIA: Es importante que el operador esté debidamente capacitado en el uso, ajuste y funcionamiento de la herramienta eléctrica, y que haya leído el Manual de Instrucciones antes de comenzar a trabajar. NOTA: Recomendamos que, al utilizar la máquina como sierra ingletadora, se retire el conjunto completo de la guía de corte de la sierra de mesa y se guarde de forma segura para su uso posterior.

CÓMO LIBERAR EL CABEZAL DE CORTE

NOTA: Al configurarse en MODO SIERRA INGLETADORA, el cabezal de corte se bloqueará automáticamente en su posición superior, con el protector inferior retráctil de la hoja cubriendo completamente los dientes de la hoja.

Para liberar el cabezal de corte, sujete el mango de corte y presione lentamente la palanca de liberación del cabezal de corte hacia abajo. El protector inferior retráctil de la hoja se abre automáticamente. NOTA: Recomendamos que, cuando la máquina no esté en uso, el cabezal de corte esté bloqueado en su posición inferior, con el protector de la cuchilla inferior auxiliar correctamente instalado y el pasador de seguridad del cabezal de corte completamente encajado en su alojamiento.

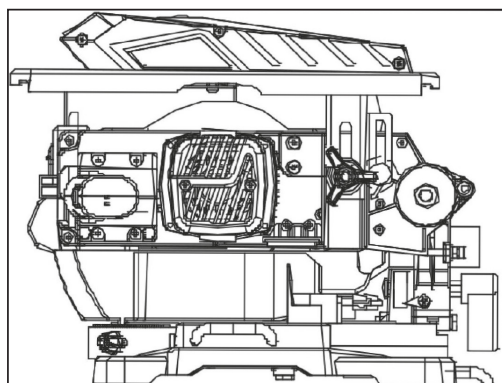


Imagen 7

Levante la parte superior de la cuchilla hasta su posición máxima y apriete el tornillo de ajuste de altura.

Consulte la imagen 7.

Primer paso:

Extraiga el pasador de seguridad del cabezal de corte y deje que este suba hasta su posición máxima. Consulte la imagen 9.

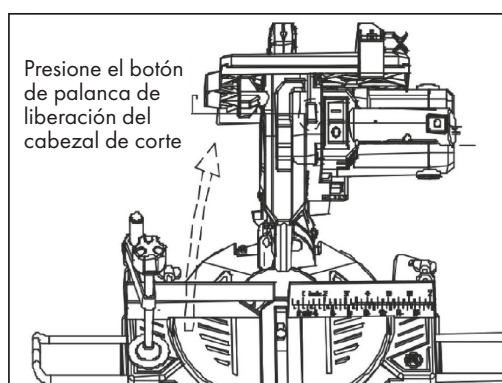


Imagen 10

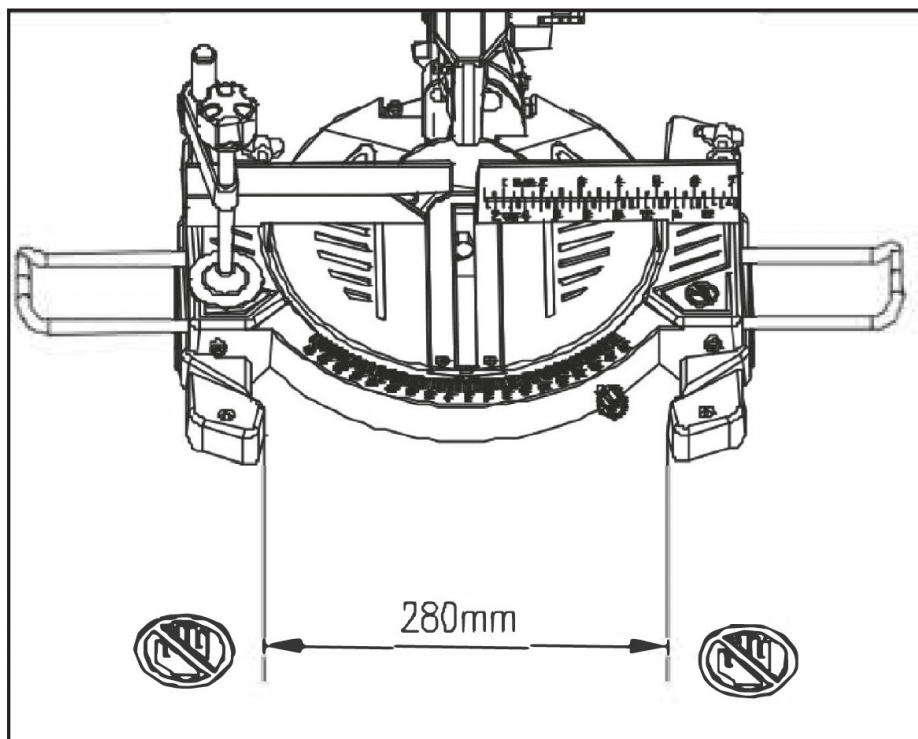
Segundo paso:

1. Retire el protector de la cuchilla inferior auxiliar y guárdelo de forma segura para su uso futuro. 2. Presione el botón de liberación del cabezal de corte, mantenga presionado el mango de corte y empujelo hacia arriba simultáneamente.

Consulte la imagen 10.

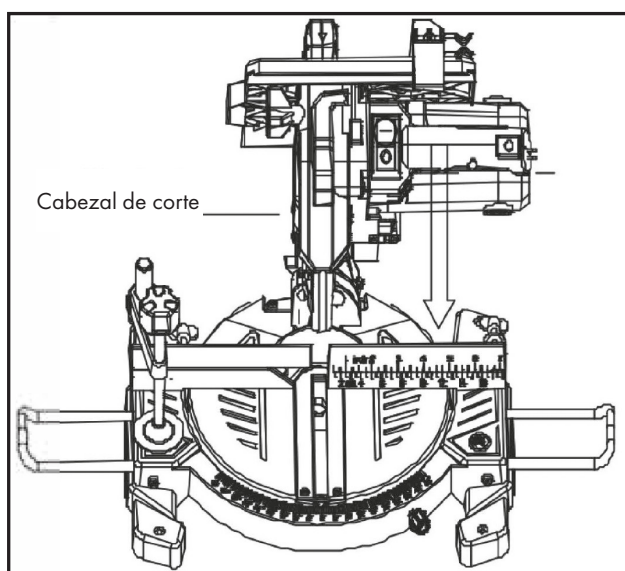
PREPARACIÓN PARA REALIZAR UN CORTE

1. Evite operaciones incómodas y posiciones de las manos donde un deslizamiento repentino pueda hacer que los dedos o las manos se topen con la hoja.
2. Corte solo una pieza de trabajo a la vez.
3. Retire todo, excepto la pieza de trabajo y los dispositivos de soporte relacionados, de la hoja antes de comenzar las operaciones.
4. Sujete la pieza de trabajo con una abrazadera para sujetarla firmemente a la mesa y la guía.



POSICIÓN DE LAS MANOS Y EL CUERPO (Imagen 11)

- Nunca coloque las manos dentro de la "ZONA DE PROHIBICIÓN DE MANOS" (al menos 140 mm de cada lado de la hoja). Los pictogramas en la mesa giratoria de la máquina se proporcionan como ayuda para prácticas de trabajo seguras. Mantenga las manos alejadas de la Trayectoria de la hoja.
- Sujete la pieza de trabajo firmemente a la guía para evitar cualquier movimiento. Si es posible, utilice una abrazadera de sujeción, pero asegúrese de que esté colocada de forma que no interfiera con la trayectoria de la hoja ni con otras piezas móviles de la máquina.



Tercer paso (Imagen 12)

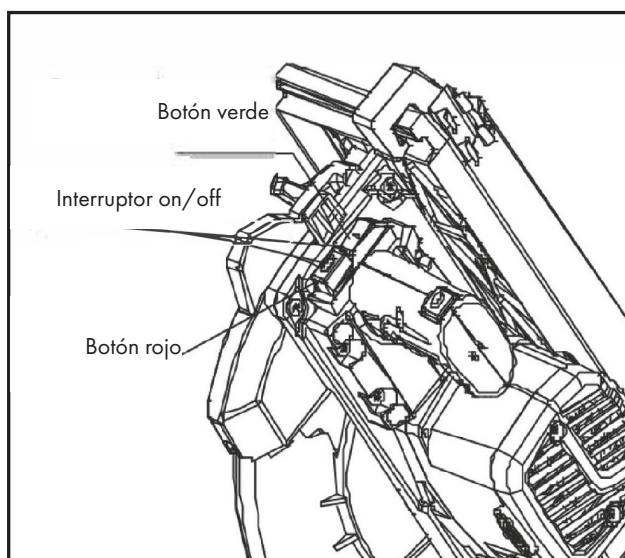
Pulse el interruptor en la posición de encendido. La herramienta eléctrica ya está funcionando. Presione ligeramente hacia abajo el mango de los cabezales de corte al mismo tiempo. Consulte la imagen 12.

Antes de intentar cortar, presione el botón verde del interruptor en la posición de encendido y presione la palanca de liberación del cabezal de corte. A continuación, presione lentamente el mango de corte para ver la hoja. Para detener el corte, presione el mango de corte con la mano.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO H (Imagen 13)

El interruptor de encendido/apagado controla las posiciones de encendido/apagado de la sierra de mesa multiusos.

Los botones de encendido/apagado se encuentran en la parte frontal izquierda del mango de corte. Hay dos colores de botón: el verde y el logotipo impreso en la cara. Representa "ENCENDIDO". Presione el botón "- • " al conectar la alimentación; la máquina pasará a la posición de trabajo. El botón rojo, con el logotipo "o • "



impreso en la parte frontal, representa "OFF" (apagado). Presione el botón "o •" al conectar la alimentación; la máquina dejará de funcionar.

CORTE

El cabezal de corte se empuja suavemente hacia abajo para cortar la pieza de trabajo.

1. Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa giratoria y contra la guía en la posición deseada. Asegúrela con una abrazadera según corresponda.
2. Sujete el mango de corte.
3. Encienda el motor y deje que la cuchilla alcance la velocidad máxima.
4. Mantenga presionada la palanca de liberación del cabezal de corte para liberarlo.

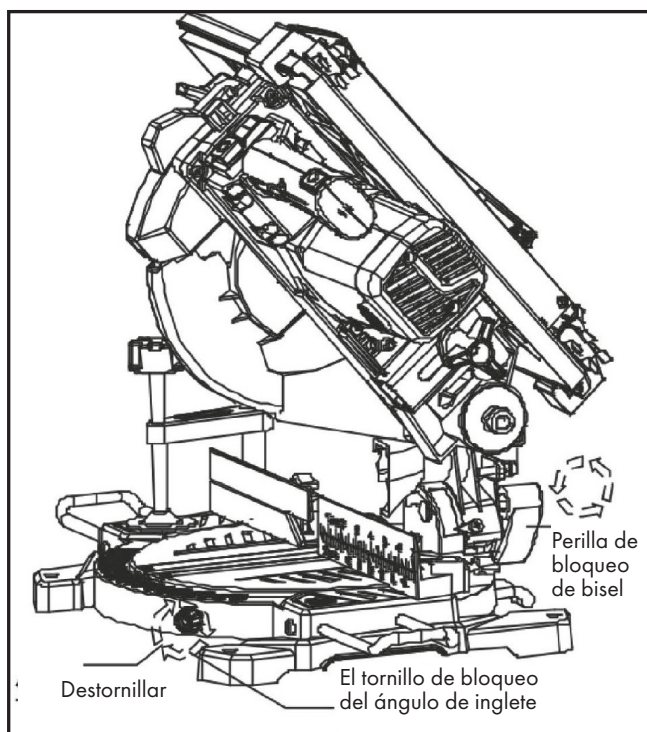
5. Baje suavemente el cabezal de corte a su posición más baja, cortando la pieza de trabajo.

6. Una vez finalizado el corte, apague el motor soltando el gatillo.

Deje que la cuchilla se detenga por completo. Deje que el cabezal de corte suba a su posición superior.

7. Retire las manos o la pieza de trabajo de la máquina solo cuando el cabezal de corte esté en su posición superior con los dientes de la cuchilla completamente cubiertos por el protector retráctil.

CORTE EN ÁNGULO: (Imagen 14)



LA MESA GIRATORIA

- Se puede ajustar cualquier ángulo desde 45° a la izquierda hasta 45° a la derecha, y encontrará una escala de transportador en la parte frontal de la mesa giratoria.
- Se incluyen topes positivos por cada 5° de movimiento angular.

NOTA: La mesa giratoria debe bloquearse siempre en su posición con el tornillo de bloqueo del ángulo de inglete, incluso si se selecciona un tope positivo.

1. Destornille el tornillo de bloqueo del ángulo de inglete. Este se encuentra en la parte delantera derecha de la base de la mesa, cerca de la marca de 35°.
2. Gire la mesa giratoria hasta alcanzar el ángulo deseado. Para facilitar el ajuste, se ha mecanizado una marca de índice en la mesa, justo delante del inserto. Consulte la imagen 14.
3. Apriete firmemente el tornillo de bloqueo del ángulo de inglete una vez seleccionado el ángulo deseado.

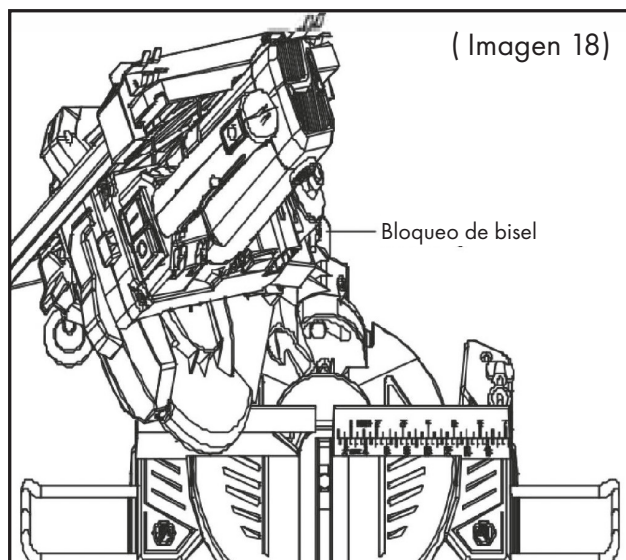
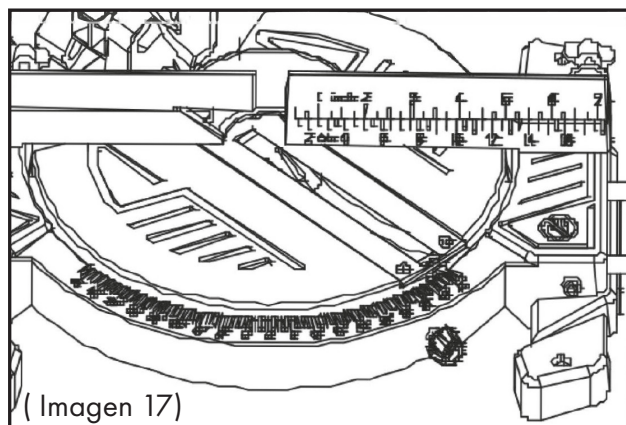
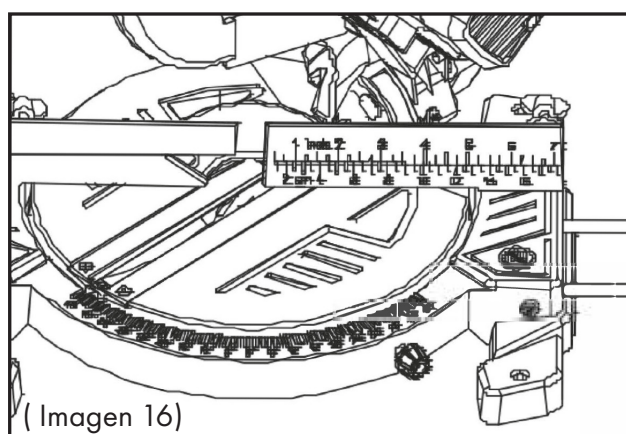
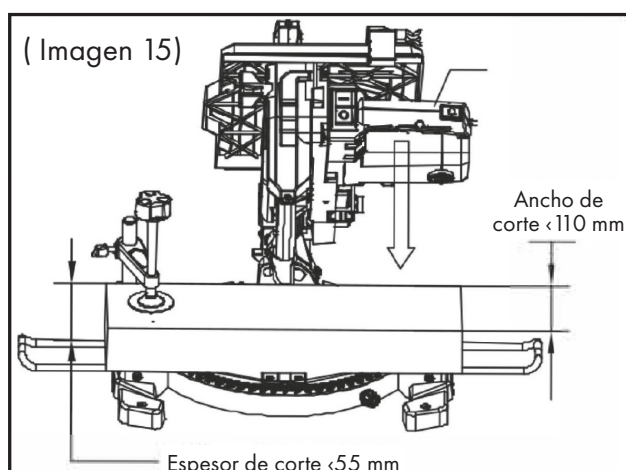
Atención: (Imagen 15)

Cuando la mesa gira a 0° y el cabezal de corte de inglete está vertical a la superficie de la mesa.

El grosor de la madera de corte no supera los 55 mm y el ancho de corte es de 110 mm.

Atención: (Imagen 16)

Cuando la mesa gira 45° hacia la izquierda y el cabezal de corte a inglete está en posición vertical respecto a la superficie de la mesa, el grosor de la madera de corte no supera los 55 mm y el ancho de corte es de 65 mm.



Atención: (Imagen 17)

Cuando la mesa gira 45° hacia la derecha y el cabezal de corte a inglete está en posición vertical respecto a la superficie de la mesa, el grosor de la madera de corte no supera los 55 mm y el ancho de corte es de 65 mm.

NOTA: El corte en ángulo ahora se puede realizar utilizando las mismas técnicas descritas anteriormente para el corte de inglete.

Imagen 18: CORTE EN BISEL

1. El cabezal de corte se puede ajustar en un ángulo de hasta 45° hacia el lado izquierdo únicamente.
2. El tornillo de bloqueo de bisel se encuentra detrás de la base de la máquina. El mecanismo de bisel incorpora una guía de transportador y un puntero para facilitar el ajuste.
3. Desatornille el bloqueo de bisel y bisele el cabezal de corte con la mano que sujeta el mango de corte.
4. Apriete firmemente el tornillo de bloqueo de bisel una vez seleccionado el ángulo deseado. Consulte el Imagen 18.

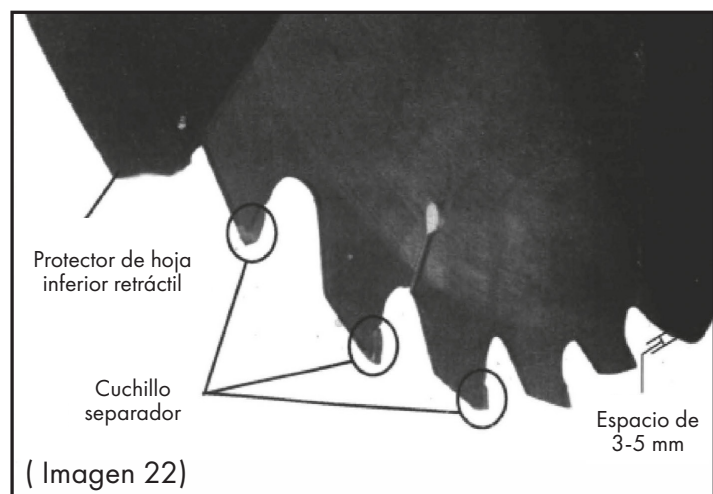
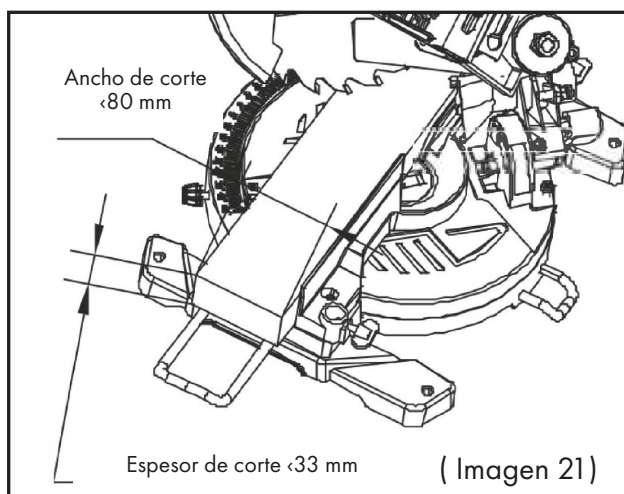
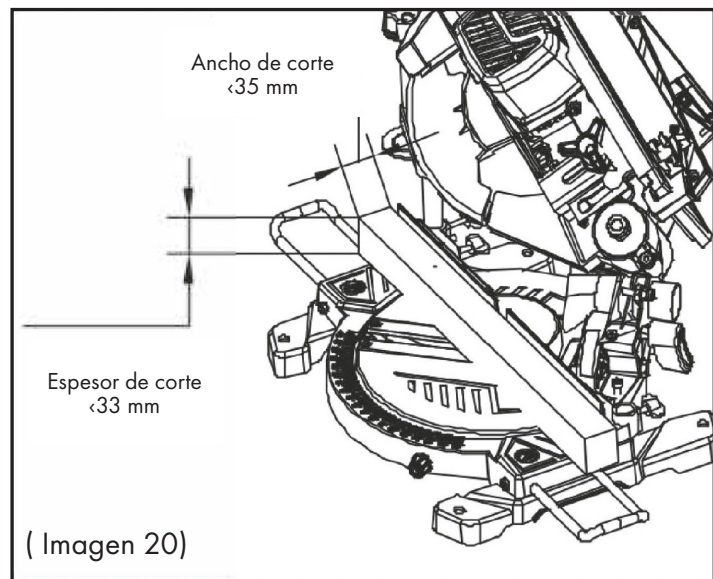
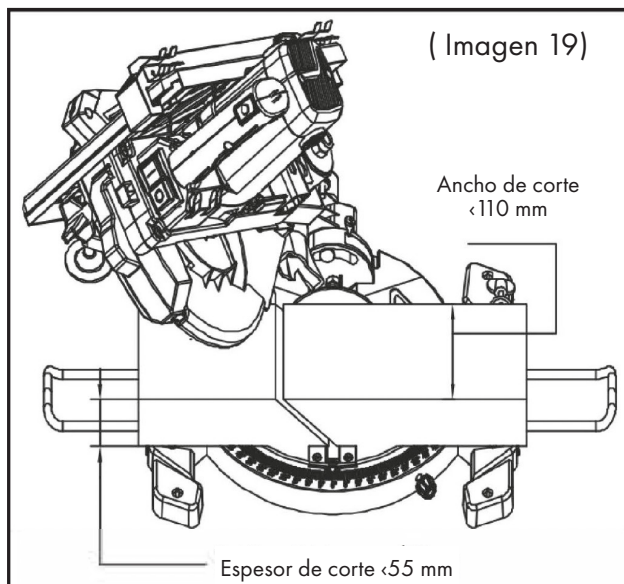
NOTA: Ahora se puede realizar un CORTE EN BISEL utilizando las mismas técnicas descritas anteriormente para el corte de corte.

Cuando el cabezal de corte se bisela 45° hacia la izquierda y la mesa permanece en la posición de 0° , la sierra de mesa multiusos puede cortar madera con un grosor inferior a 33 mm y un ancho de corte de 110 mm. Consulte la Imagen 19.

NOTA: Realice siempre una prueba de funcionamiento con la máquina apagada para comprobar la trayectoria de la hoja. Algunos cortes en bisel y compuestos pueden requerir que la abrazadera de sujeción se coloque a la derecha del cabezal de corte. Esto puede ser necesario para evitar interferencias con la hoja y otras piezas de la máquina al bajar el cabezal de corte.

Imagen 20. Cuando el cabezal de corte se bisela 45° hacia la izquierda y la mesa gira 45° hacia la izquierda, la sierra de mesa multiusos puede cortar madera con un grosor inferior a 33 mm y un ancho de corte de 35 mm. Consulte la Imagen 20.

Imagen 21. Cuando el cabezal de corte se inclina 45° hacia la izquierda y la mesa gira 45° hacia la derecha. Esta posición de la "Sierra de Mesa Multiusos" permite cortar madera con un grosor inferior a 25 mm y un ancho de corte de 80 mm. Consulte el " Imagen 21".



CORTE COMPUESTO

Un "Corte Compuesto" es una combinación de un "Corte a Inglete" y un "Corte en Bisel".

- Ajuste el ángulo de inglete requerido como se describió anteriormente.
- Ajuste el ángulo de bisel como se describió anteriormente.
- Asegúrese de que todos los tornillos de ajuste/bloqueo estén bien apretados y realice un ensayo para comprobar el recorrido de la hoja.
- Realice el corte como se describió anteriormente.

ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier ajuste, asegúrese de que la máquina esté desconectada de la red eléctrica.

MANTENIMIENTO Y AJUSTES

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la máquina esté desconectada de la red eléctrica. Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o ajuste, desconecte la fuente de alimentación.

ADVERTENCIA: Las manos nunca deben estar en línea con la cuchilla.

Mantenimiento

Después de cada uso, limpie la máquina. Retire todo el serrín, etc., de las partes visibles de la máquina con una aspiradora. También puede conectar una aspiradora al puerto de extracción de polvo de la máquina, ubicado en la parte trasera. Esto debería eliminar los residuos del interior de la máquina. Nunca utilice disolventes para limpiar las piezas de plástico, ya que pueden dañarlas.

Limpie solo con un paño suave ligeramente húmedo.

CUCHILLA SEPARADORA Imagen 22

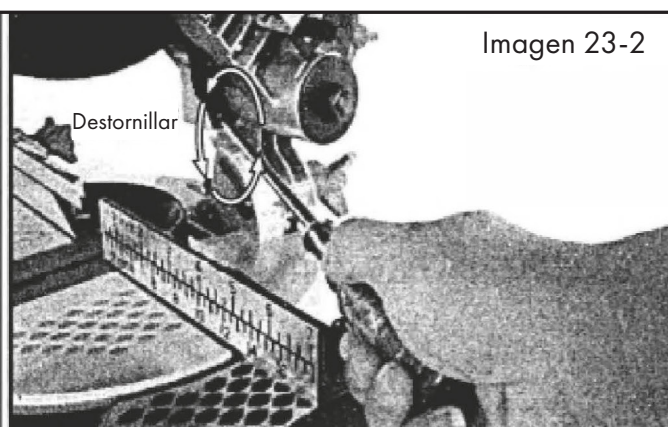
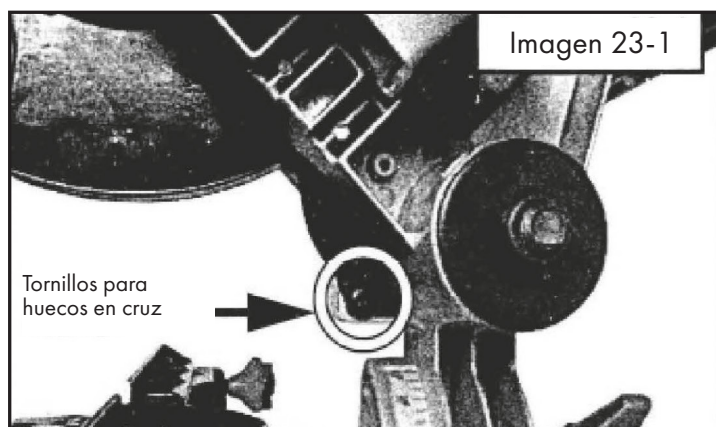
La cuchilla separadora es un componente muy importante que viene instalada de fábrica, correctamente alineada y ajustada. Evita que la pieza se atasque al pasar por la hoja. Inspeccione la cuchilla separadora periódicamente y reemplácela si está desgastada o dañada.

La cuchilla separadora debe ajustarse de modo que la separación entre las puntas de los dientes de la hoja y el filo sea de aproximadamente 3-5 mm.

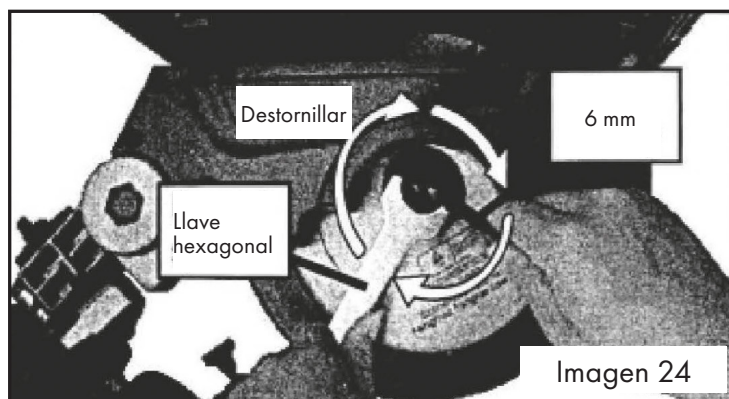
INSTALACIÓN/DESMONTAJE DE LA HOJA

ADVERTENCIA: Utilice únicamente las hojas del proveedor o agente designado para su uso en esta máquina. Asegúrese de que la velocidad máxima de la hoja sea compatible con la máquina. Realice esta operación únicamente con la máquina desconectada de la red eléctrica.

NOTA: Se recomienda al operador usar guantes de protección al manipular la hoja durante la instalación o al cambiarla.



1. Asegúrese de que la máquina esté en modo "Sierra ingletadora" con el "Cabezal de corte" en la posición superior. 2. Suelte el protector inferior retráctil de la cuchilla con destornilladores de cruz y guarde de forma segura su tornillo pivotante. Consulte la imagen 23.



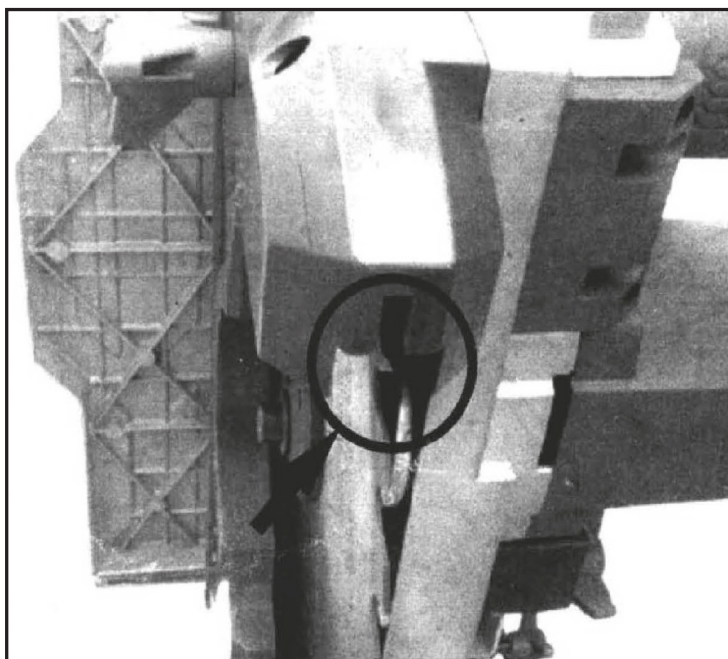
3. Utilice la llave de bayoneta (incluida) para sujetar el orificio circular y cóncavo de la brida de la cuchilla.

4. Utilice la llave hexagonal de 6 mm (incluida) para desatornillar el tornillo del eje. Consulte la imagen 24.

NOTA: El tornillo del eje tiene una rosca a izquierdas; gírelo en sentido horario para aflojarlo y en sentido antihorario para apretarlo.

1. Retire el tornillo del eje, la arandela y la brida exterior de la cuchilla.
2. Accione manualmente el protector inferior de la cuchilla y retráigalo completamente hacia arriba dentro del cuerpo de la máquina.
3. Retire la cuchilla retirándola hacia afuera para liberar el extremo del eje y luego hacia abajo y hacia adelante, alejándola de la máquina.

NOTA: La ranura de 5 mm para la cuchilla en la parte frontal inferior del cabezal de corte proporciona espacio adicional al introducir o extraer la hoja de la máquina. Consulte la imagen 25.

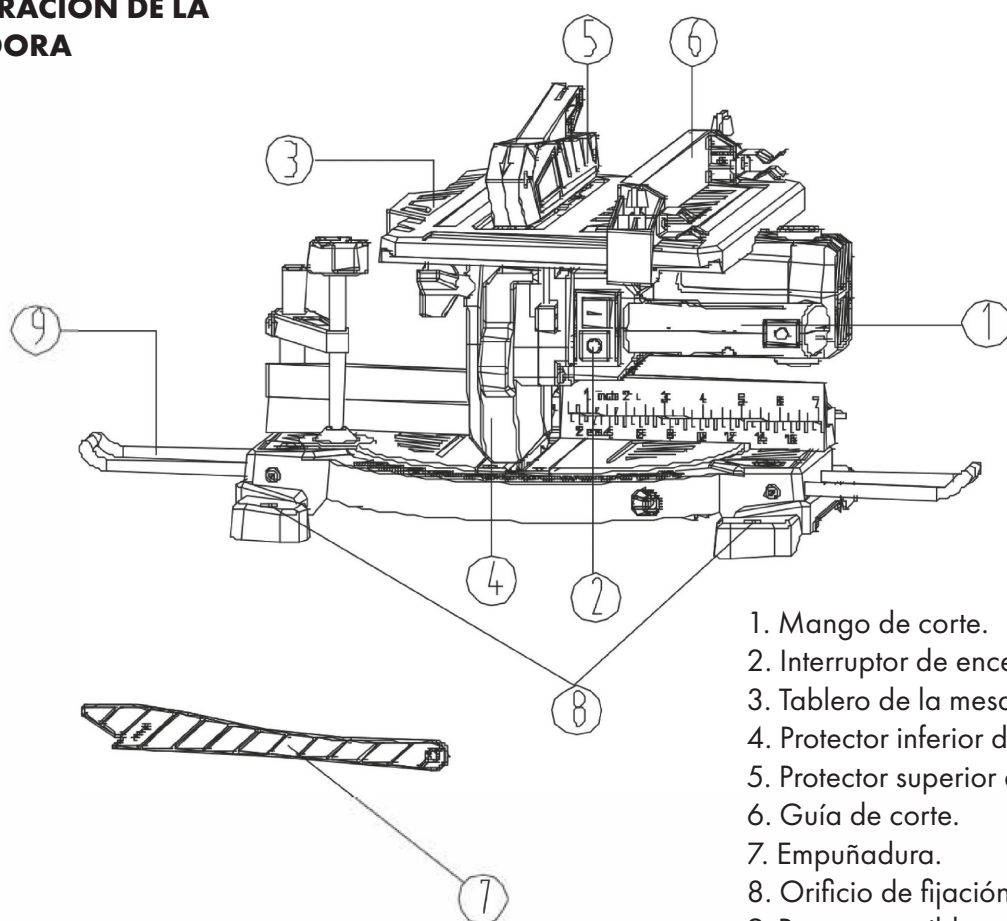


REINSTALACIÓN DE LA HOJA:

1. Asegúrese de que la hoja sea adecuada para esta máquina.
2. Asegúrese de que la flecha de dirección de rotación de la hoja coincida con la flecha de dirección de rotación que se encuentra en el protector lateral de la hoja de la máquina. Los dientes de la hoja siempre deben apuntar hacia abajo en la parte delantera de la sierra.
3. Utilizando la ranura de la hoja para maximizar el espacio libre y el acceso a la máquina, introduzca la hoja con cuidado y suavidad en la máquina y colóquela en la brida interior de la hoja.
4. Vuelva a colocar la brida exterior de la hoja, la arandela y el tornillo del eje.
5. Apriete el conjunto a mano.
6. Sujete la brida exterior de la hoja con la llave de bayoneta.

7. Apriete el tornillo del eje con la llave hexagonal de 6 mm.
8. Compruebe que la hoja gire libremente girándola a mano.
9. Cierre el protector retráctil de la hoja alrededor de la hoja, de modo que los dientes queden completamente cubiertos.
10. Conecte el protector retráctil de la hoja a su posición de servicio con un destornillador de cruz, utilizando el tornillo pivotante.
11. Compruebe la instalación, especialmente el funcionamiento de todos los protectores de seguridad.

CONFIGURACIÓN DE LA INGLETADORA



1. Mango de corte.
2. Interruptor de encendido/apagado.
3. Tablero de la mesa.
4. Protector inferior de la hoja.
5. Protector superior de la hoja.
6. Guía de corte.
7. Empuñadura.
8. Orificio de fijación de la base.
9. Poste extensible.



“ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA UNIÓN EUROPEA”

Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo, depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Importado por: Maquiten, S.A.
Polígono Industrial de Güimar Sector 3 Manzana XV Nave 8
38509 Güimar
Santa Cruz de Tenerife
Tel: 922539251
E.mail: web@mibricolaje.com
Made in China
Fabricado por: YGHT, Co. LTD.





